

# bonjour!

Paraît 6 à 8 fois par an

Un lien dynamique entre l'administration communale et la population yverdonnoise de 1 à 105 ans!

mai 2009

n° 34

## 27 juin, remise du prix Wakker



Le Prix Wakker attribué par Patrimoine Suisse, distingue des communes qui peuvent se prévaloir de prestations de valeur particulière en matière de développement du site et de l'agglomération.

### Grande fête sur la Place Pestalozzi!

Plaisir et convivialité pour la population et les visiteurs venus découvrir les richesses contemporaines et historiques de la Cité !

17h, Partie officielle

17h45, Apéro offert par la Ville à la population

19h, Musique et fêtes

1. Helmy More Funker's Big Band
2. Thierry Romanens
3. Projection du film « Yverdon à fleur d'eau »
4. DJ Didier Saïko

dès 19h, Restauration

un repas sera servi sur place pour la modique somme de Fr.10.-

Dans le prochain numéro de votre journal communal, nous vous présenterons toute une série d'événements qui auront lieu durant tout l'été et lors des Journées du Patrimoine les 12 et 13 septembre prochain.

## Dans ce numéro :

Service de l'Urbanisme et des Bâtiments page 2

Jumelage avec winterture page 3

A la (re)découverte de votre ville à vélo! pages 4 et 5

aggloy information publique 9 juin page 6

Bus pyjama page 7

Grand prix des villes sportives page 8

## Editorial

Chères Yverdonnoises, chers Yverdonnois,

Au moment d'écrire ce dernier éditorial, les électrices et électeurs viennent d'élire leur nouveau syndic. D'ici au 30 juin prochain, j'ai la tâche de transmettre des dossiers importants à mon successeur. Ces dossiers traitent de projets déterminants pour le futur et le développement de notre cité et, vu le rôle central qu'elle remplit en sa qualité de chef-lieu, pour tout le district du Jura-Nord vaudois.

C'est bien d'une ville nouvelle dont il faut parler, tant les projets d'urbanisation sont nombreux. Ces projets vont bouleverser l'image à laquelle notre ville et son tissu urbain nous ont habitués, depuis plus d'un siècle pour certains de ses quartiers.

Parmi ces profondes mutations à venir, le secteur situé entre Gare-Lac va être totalement remanié. Logements, bureaux, commerces et espaces publics viendront progressivement structurer une colonne vertébrale piétonne le long du Canal Oriental et qui reliera le Château au Lac. Une longue frustration des Yverdonnois, auxquels on reproche souvent de tourner le dos à leur lac, devrait ainsi disparaître.

Le projet d'agglomération Aggloy viendra donner de la cohérence à ces divers aménagements urbains durant la prochaine décennie. En favorisant la mobilité douce et les transports publics, il nous épargnera très probablement le sort des villes qui n'entreprennent rien contre l'inévitable engorgement des véhicules à moteur.

Des établissements de formation réputés, des infrastructures sportives modernes et des espaces culturels dynamiques ont tout simplement de quoi satisfaire toutes les générations, en répondant à leurs aspirations nombreuses et variées.

A quelques semaines de la fin de mon mandat, je tiens à vous dire tout le plaisir et l'honneur que j'ai ressentis à remplir celui-ci, au service de la population. J'ai notamment compris que les habitants d'Yverdon-les-Bains sont fiers de leur ville et attachés à la maîtrise de son développement.

C'est donc avec une émotion certaine que je vous adresse, chères Yverdonnoises, chers Yverdonnois, les meilleurs messages de la Municipalité. J'y ajoute mes vœux personnels de santé, de bonheur et de prospérité à toutes et à tous et vous invite à venir fêter ensemble le 27 juin, à l'occasion de la remise du prestigieux Prix Wakker par Patrimoine Suisse!

Votre syndic  
Rémy Jaquier

# Des nouvelles du Service de l'Urbanisme et des Bâtiments

## Temple d'Yverdon-les-Bains – restauration du clocher

Après plusieurs mois dans des conditions météorologiques parfois très difficiles, les travaux de réfection de la flèche proprement dite, sont maintenant terminés ; les tailleurs de pierre ont achevé fin mai, la restauration de la maçonnerie, le ferblantier a remplacé tous les éléments en cuivre, l'horloger a remis les cadrans en place et les échafaudages de cette partie ont été démontés. Reste maintenant à terminer la rénovation de la plateforme et de la base du clocher. En principe, notre clocher aura retrouvé sa fierté pour la fin juin 2009.

## Jardin du TBB – Réfection du Kiosque à musique

Les travaux ont débuté après la fête des Brandons et l'avancement suit son cours normal. Echafaudages et protections sont en place, la couverture et la ferblanterie en phase de remplacement de même que la menuiserie. Les serruriers s'affairent de leur côté au changement des huit piliers porteurs ainsi qu'au sablage des éléments métalliques. Les échafaudages seront retirés vers la fin août et l'achèvement du chantier est prévu dans le courant du mois d'octobre 2009.

## Immeubles Léon-Jaquier – pose de capteurs solaires

Après quatre semaines, le premier des cinq immeubles que possède la Ville dans le quartier Léon-Jaquier, soit le N° 9 -11, est maintenant pourvu de 33 m<sup>2</sup> de capteurs solaires et l'installation de la chaufferie individuelle à gaz est en cours. Les travaux se poursuivront ensuite de manière identique au N° 13 -15, suivi du N° 14 -16, du N° 10, pour se terminer par le N° 12 et l'école. La surface totale des panneaux solaires représentera alors plus de 165 m<sup>2</sup>. L'ensemble de ce complexe pourra bénéficier de cette installation à l'automne !

## Rue de Neuchâtel 2 – réaménagement du bâtiment

Les travaux de réaménagement des locaux du bâtiment ont débuté en février. Actuellement la cage d'ascenseur est totalement réalisée et le montage de l'installation est en cours. Le cloisonnement des locaux de la clinique dentaire touche à sa fin et la préparation des équipements techniques est en bonne voie ; l'emménagement de cette entité dans ses nouveaux locaux est prévu pour la mi-août. D'autre part, les travaux d'aménagement du secteur réservé au Service Education et Jeunesse sont en fin de réalisation ; tout va pour le mieux sachant qu'il est prévu que le SEJ puisse en bénéficier dès la mi-juin.

## Quai Nogent 5 – transformation du bâtiment

Depuis l'adoption du crédit d'ouvrage, les ingénieurs spécialistes ont finalisé le projet sur le plan technique. Parallèlement, l'architecte en charge du dossier poursuit l'étude de détail apportant un soin particulier au niveau des équipements nécessaire au bon fonctionnement de la garderie. Les premiers travaux, qui ont fait l'objet d'adjudications après mise en soumissions, ont débuté par le traitement des pieds de façades. Notons que l'approche de cette transformation va au-delà des critères Minergie, par le choix de certains matériaux environnementaux et écologiques de qualité.

## Pavillon scolaires des Iles

Dans sa séance du 6 mars 2008, le Conseil communal d'Yverdon-les-Bains accordait un crédit d'investissement de Fr. 4'300'000.- pour la construction d'un pavillon scolaire dans le quartier des Iles comprenant : 6 classes d'enseignement, 1 classe ACT-ACM, 2 classes de dégagement, 1 salle des maîtres ainsi que les locaux techniques et sanitaires usuels ; le bâtiment qui est entièrement en bois répond au standard Minergie.

Les travaux ont débuté en avril 2009 et aujourd'hui le pavillon qui est entièrement terminé nous a été remis par l'entreprise générale chargée de sa construction. Une attention toute particulière a été portée sur le choix du mobilier qui offre des possibilités de réglage très faciles, permet l'adaptation aux différentes statures des élèves et une ergonomie répondant aux besoins de chacun. Il sera livré et installé à la fin du mois de juin.

Ainsi la direction de l'Etablissement primaire Pestalozzi et les futurs élèves pourront investir ce collège dès la rentrée scolaire 2009, le budget et les délais ont été respectés.

## Planification PST :

La révision du plan d'affectation du Parc scientifique et technologique Y-Parc (PST) avance parallèlement au projet d'extension actuellement en chantier. Un complément à l'étude d'impact sur l'environnement est en cours, sur demande des services concernés du Canton. Le nouveau projet urbanistique et paysager est en revanche stabilisé. Il se révélera novateur, notamment en raison des ambitions qualitatives qu'il recherche pour les futurs espaces publics et pour sa gestion du stationnement collectif, qui sera une première dans notre canton.

## Service de l'Urbanisme et des Bâtiments



## Souscription pour le vin d'honneur de la Ville d'Yverdon-les-Bains

**Chasselas Bonvillars 2008, blanc, appellation d'origine contrôlée,** réserve spéciale de notre Commune, avec labels Terravin et Vinatura

- [ ] Carton(s) de 6 bouteilles 75 cl, à Fr. 45.-/carton  
 [ ] Carton(s) de 12 bouteilles 50 cl, à Fr. 60.-/carton

**Oeil-de-Perdrix 2008, rosé**

quantité limitée, attribuée selon entrée des commandes

- [ ] Carton(s) de 12 bouteilles 50 cl, à Fr. 78.-/carton

### Promotion – jusqu'à épuisement du stock

**Pinot Noir 2007, rouge, appellation d'origine contrôlée,** réserve spéciale de notre Commune, avec label Vinatura

- [ ] Carton(s) de 6 bouteilles 50 cl, à Fr. 28.-/carton

**Les Polognes 2007, rouge, appellation d'origine contrôlée,** assemblage de Pinot Noir et de Gamaret

- [ ] Carton(s) de 6 bouteilles 75 cl, à Fr. 52.-/carton

Conditions : Afin de pouvoir vous offrir ces conditions favorables, les marchandises sont à retirer au STE, contre paiement comptant. Les commandes seront honorées selon l'ordre de réception et jusqu'à épuisement du stock. Les commandes sont à retourner au Service des Travaux et de l'Environnement, Rue de l'Ancien Stand 4, 1400 Yverdon-les-Bains, par fax au 024 423 63 60, par e-mail à : hga@ylb.ch, ou par internet : <http://www.yverdon-les-bains.ch/index.php?id=780>.

Nom / Prénom	
Rue	
Lieu	
N° Tél.	
Date	Signature

# Echange culturelle avec Winterthur

Communication au Conseil communal d'Yverdon du 9 juin 1969 (extraits)

Dans le cadre de la participation du Canton de Zurich au prochain comtoir suisse de Lausanne La ville de Winterthur a exprimé le vœu que des échanges culturels et autres soient établis avec Yverdon-les-bains. Il s'agirait d'un jumelage permettant des contacts sur différents plans, notamment au niveau des maîtres et élèves de nos écoles, de la police, des sociétés locales, etc. On ne peut pas encore préciser si ces contacts seront limités à l'année 1969 ou s'ils se poursuivront.

Lors de sa séance du 29 mai 1969, La Municipalité a exprimé son accord avec les propositions de Winterthur et, pour la bonne règle, elle a décidé d'en informer le Conseil communal avant toute autre démarche.

## 40 ans de jumelage, ça se fête !

Dans le cadre du quarantième anniversaire de leur jumelage, les Villes de Winterthur et d'Yverdon-les-Bains vont successivement offrir la possibilité à quarante familles de chacune des cités citées (!) de visiter la ville jumelle à des conditions défiant toute concurrence. Le prix du déplacement serait de fr. 30.- par adulte et fr. 10.- par enfant. Ces prix comprennent, le transport en train, les repas ainsi que les visites sur place.

Les familles yverdonnoises seront reçues à Winterthur le samedi 29 août 2009 selon le programme qui nous sera transmis par la Commission de jumelage de Winterthur.

Les activités proposées sur place seront riches et variées afin de contenter le plus grand nombre. Le déplacement est prévu en train. A leur arrivée, tous les invités seront reçus officiellement par les Autorités locales.

Le bulletin d'inscription de cette course paraîtra dans la prochaine édition du Journal Bonjour de concert avec le programme définitif du déplacement à Winterthur. En temps voulu, des bulletins d'inscriptions seront également disponibles au Greffe municipal, au 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville.

Les habitants de Winterthur auront eux aussi la possibilité de venir visiter notre cité thermale. En 2010, c'est la Ville d'Yverdon-les-Bains qui accueillera les familles de Winterthur mais cette fois sur deux journées. La Commission de jumelage est désireuse d'associer ses invités, aux Jeux du Castrum qui eux-mêmes seront une part importante des festivités du 750<sup>e</sup> anniversaire de la ville.

La Commission de Jumelage



## Consommez moins d'électricité cet été

Un grand gaspilleur d'électricité qui passe le plus souvent inaperçu est le circulateur. Cette pompe de chauffage pousse l'eau chaude dans les tuyaux des radiateurs. Celle-ci est souvent surdimensionnée et réglée sur une vitesse trop élevée. Chacun en paie les frais, puisque ces pompes représentent environ 10% de la facture d'électricité des ménages. Sans changer de circulateur, il est toutefois possible de réaliser des économies d'électricité significatives durant l'été.

Les beaux jours sont là et le chauffage n'est plus nécessaire. Qu'en est-il des circulateurs ? Généralement, ces pompes continuent de fonctionner inutilement pendant toute la saison chaude. Pour les arrêter, il y a parfois un commutateur; si ce n'est pas le cas, reportez-vous au mode d'emploi de votre régulateur de chauffage afin de choisir le programme qui arrête la circulation d'eau dans les radiateurs. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre installateur.

Important : n'oubliez pas de remettre la pompe en fonction en automne ! Parfois, le circulateur redémarre avec peine, surtout les petits modèles. Si cela arrive, il est possible de le relancer en le tapotant avec la main. Ceux d'entre vous qui possèdent des chaudières modernes n'auront pas ce problème. En effet, la position «été» active le circulateur automatiquement de temps en temps, afin d'éviter qu'il ne se grippe.

Lors du prochain contrôle de la chaudière, demandez à votre chauffagiste d'optimiser le réglage du circulateur et de vous indiquer comment arrêter ce dernier en été.

Service des Energies

## Le soleil dans votre eau chaude

Depuis le début de l'année 2009, la Ville d'Yverdon-les-Bains soutient financièrement l'installation de panneaux solaires thermiques. Cette subvention est de CHF 800.-- pour des panneaux posés sur une maison individuelle et de CHF 100.-- par m<sup>2</sup> pour des installations de plus de 8m<sup>2</sup>.

Au moment de la rédaction de cet article, 155 m<sup>2</sup> de panneaux solaires thermiques ont été installés avec le soutien de la Ville. Chaque année, ces panneaux permettront d'économiser 9'300 litres de mazout ou 9'300 m<sup>3</sup> de gaz.

Si vous aussi vous souhaitez profiter de l'énergie inépuisable et non polluante du soleil pour produire votre eau chaude, vous pouvez consulter le site du Service des Energies [www.sey.ch](http://www.sey.ch) sous l'onglet Energies renouvelables ou téléphoner au 024 423 65 15 pour obtenir toutes les informations utiles à l'installation de panneaux solaires thermiques.

Délégué à l'Energie

# A la (re)découverte de votre ville!

Programme de balades guidées à vélo



Entre juin et septembre, les Yverdonnois-e-s auront l'occasion de découvrir leur ville à travers des thématiques variées et nouvelles en suivant des balades guidées à vélo et gratuites (et une à pied, accessible aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant). En effet, très souvent, nous ignorons ce qui se passe tout près de chez nous, sous un pavé ou au carrefour de deux rues. Ces balades inédites organisées par l'Agenda 21 vous amèneront à différents lieux d'intérêt de votre ville, le tout en mouvement et sans pollution. Le patrimoine architectural et urbanistique mis en valeur par le prix Wakker 2009 tient une bonne place dans ce programme.

## Programme-calendrier à garder durant l'été!

### Informations importantes

- Le départ de chaque balade (d'une durée d'environ 1h30) se fait à la place Pestalozzi, devant l'Hôtel de Ville.
- Chaque participant-e amène son propre vélo.
- Les balades sont gratuites et ouvertes à toutes et à tous (aussi aux cyclistes peu expérimentés).
- Pour savoir si une balade doit être annulée en raison de mauvaises conditions météorologiques, vous pouvez appeler le **024 423 61 01**, trois heures avant la balade (Office du Tourisme, Yverdon-les-Bains).
- Plus d'informations: [www.yverdon-les-bains.ch/agenda21](http://www.yverdon-les-bains.ch/agenda21)



## Juin

Mardi 9 juin / 19h

### La balade des fontaines.

Par Antoine Sordi, collaborateur du Service des Energies de la Ville d'Yverdon-les-Bains.

Venez découvrir les anecdotes historiques des fontaines de la ville. Vous saurez tout sur les fontaines des artistes, les fontaines qui « bougent » et les fontaines utilitaires.



Dimanche 14 juin / 14h

### Botanique urbaine, balade à pied.

Par Henri Ceppi, passionné de botanique, Président d'honneur du Cosny et membre du Cercle vaudois de Botanique.

Quelles plantes sauvages se cachent dans les murs des vieilles bâtisses, entre les pavés des ruelles ou à côté des voies ferrées? Cherchez-les en marchant! L'unique balade de ce programme qui se fait à pied est également adaptée aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant.



Lundi 15 juin / 19h

### L'immigration à Yverdon-les-Bains, vue par plusieurs communautés étrangères.

Par Anilda Dewarrat, représentante de la communauté brésilienne à la Commission Consultative Suisses-Immigrés (CCSI), avec le concours de représentants d'autres communautés.

Des représentants de plusieurs pays vous présenteront les lieux qui ont une importance particulière pour leur communauté. Une autre approche d'Yverdon-les-Bains et de son histoire de l'immigration!



Jeudi 18 juin / 19h

### Les oiseaux de la haie des fossés.

Par Jean-Luc Gauchat, Président du Cercle ornithologique et de Sciences naturelles d'Yverdon-les-Bains (Cosny). Aimeriez-vous reconnaître les chants des oiseaux de notre région et particulièrement ceux de la haie des fossés? Alors voilà la balade ornithologique qu'il vous faut!



Dimanche 21 juin / 14h

### Botanique urbaine, balade à pied.

Par Henri Ceppi, passionné de botanique, Président d'honneur du Cosny et membre du Cercle vaudois de Botanique.



Mardi 23 juin / 19h

### Le passé industriel d'Yverdon-les-Bains.

Par Herbert Chautems, ancien professeur de gymnase, passionné de cyclotourisme.

Cette balade fera revivre quelques grands moments du XXe siècle: des Ateliers CFF aux anciennes usines Paillard, en passant par l'histoire de Leclanché et celle de la fabrique de pâtes Besson.

## Juillet

Lundi 6 juillet / 19h

### L'histoire du livre à Yverdon-les-Bains.

Par Marie-Laure Meier, Responsable de la Bibliothèque publique et Françoise Waridel, Conservatrice du Centre de documentation et de recherche Pestalozzi.

Qu'ils soient imprimeurs, écrivains, pédagogues, bibliothécaires, tous ont contribué à la constitution d'un patrimoine littéraire yverdonnois. Cette balade vous conduira sur les

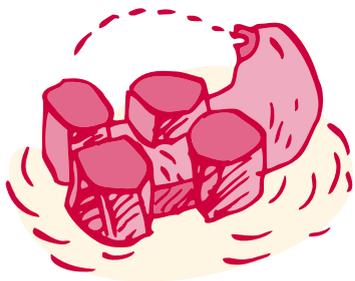


traces des personnages qui ont marqué l'histoire du livre à Yverdon-les-Bains.

**Lundi 13 juillet / 19h**

**L'histoire du livre à Yverdon-les-Bains.**

Par Marie-Laure Meier, Responsable de la Bibliothèque publique et Françoise Waridel, Conservatrice du Centre de documentation et de recherche Pestalozzi.



**Mardi 21 juillet / 19h**

**La balade des fontaines.**

Par Antoine Sordi, collaborateur du Service des Energies de la Ville d'Yverdon-les-Bains.

**Août**

**Lundi 10 août / 19h**

**« Quand on ira sur les chemins... à bicyclette » à la découverte de la scène artistique yverdonnoise.**

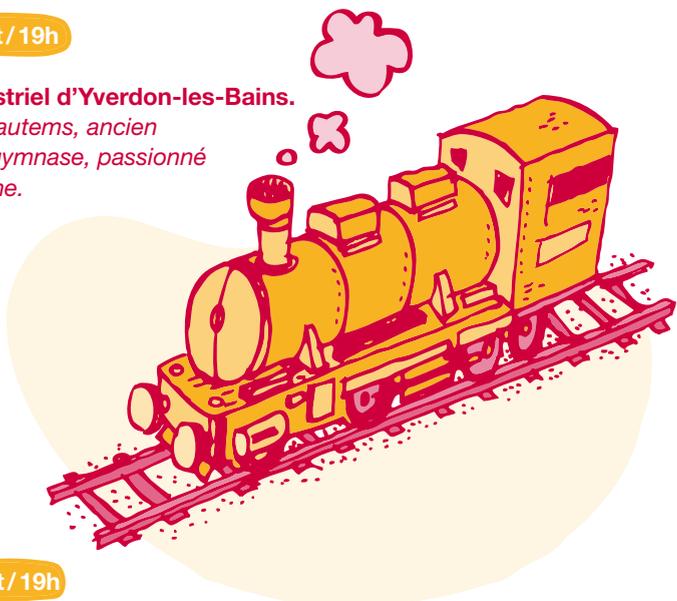
Par Brigitte Romanens-Deville, directrice du théâtre L'Echandole et Présidente de la Fête de la Musique à Yverdon-les-Bains. La ville d'Yverdon-les-Bains propose tout au long de l'année des concerts et des spectacles, de théâtre et de musique de tous styles. Cette balade vous amènera aux abords de différents lieux de spectacles et de concerts de la ville, de locaux de répétitions d'artistes yverdonnois et même à croiser quelques-uns de ces artistes.



**Jeudi 13 août / 19h**

**Le passé industriel d'Yverdon-les-Bains.**

Par Herbert Chautems, ancien professeur de gymnase, passionné de cyclotourisme.



**Lundi 17 août / 19h**

**« Quand on ira sur les chemins... à bicyclette » à la découverte de la scène artistique yverdonnoise.**

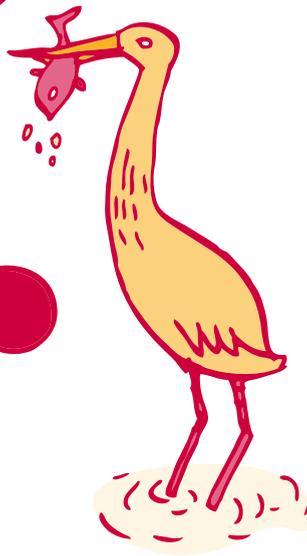
Par Brigitte Romanens-Deville, directrice du théâtre L'Echandole et Présidente de la Fête de la Musique à Yverdon-les-Bains.

**Mardi 18 août / 19h**

**Bonheurs et malheurs du cycliste yverdonnois.**

Par Pro Velo Yverdon-les-Bains.

Ce tour avant tout pratique avec des passages théoriques vous rendra attentif aux endroits qui font le bonheur ou alors risquent de faire le malheur du cycliste yverdonnois. Un événement à ne pas manquer pour bien s'initier à la pratique du vélo à Yverdon-les-Bains ou améliorer sa performance et renforcer sa sécurité.



**Mardi 25 août / 19h**

**Bonheurs et malheurs du cycliste yverdonnois.**

Par Pro Velo Yverdon-les-Bains.

**Dimanche 30 août / 14h**

**La Grande Cariçaie et sa gestion.**

Par Jocelyne Ducret, guide du patrimoine et accompagnatrice nature. A quelques minutes du centre d'Yverdon-les-Bains, venez (re)découvrir cette magnifique réserve naturelle. Fin de la balade à la Grande Cariçaie.

**Septembre**

**Lundi 3 septembre / 19h**

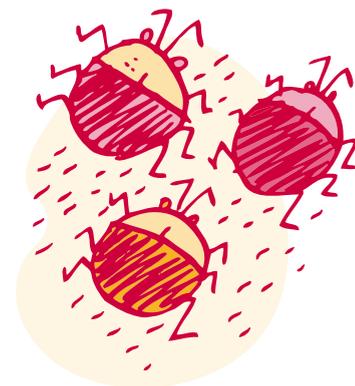
**Rues aux noms curieux: une autre histoire de la ville.**

Par Claudine Fivaz Giroud, Guide-interprète du patrimoine. A quoi servait la ruelle Punaise? Que se passait-il à la ruelle Buttin? Cette balade tentera d'apporter un éclairage sur les noms particuliers de certaines rues de la ville.

**Dimanche 6 septembre / 14h**

**La Grande Cariçaie et sa gestion.**

Par Jocelyne Ducret, guide du patrimoine et accompagnatrice nature.



**Samedi 12 septembre / 10h30 et 14h30**

**La balade des fontaines.**

Par Antoine Sordi, collaborateur du Service des Energies de la Ville d'Yverdon-les-Bains.

**Dimanche 13 septembre / 10h30 et 14h30**

**La balade des fontaines.**

Par Antoine Sordi, collaborateur du Service des Energies de la Ville d'Yverdon-les-Bains.

**Jeudi 17 septembre / 19h**

**Rues aux noms curieux: une autre histoire de la ville.**

Par Claudine Fivaz Giroud, Guide-interprète du patrimoine.

**Dimanche 20 septembre / 14h**

**Les oiseaux des Tuileries et environs.**

Par Jean-Luc Gauchat, Président du Cercle ornithologique et de Sciences naturelles d'Yverdon-les-Bains (Cosny). Souhaiteriez-vous observer les oiseaux de passage, comprendre leur comportement et les reconnaître dans le ciel? Alors voilà la balade ornithologique qu'il vous faut!



**Mardi 22 septembre / 19h**

**L'immigration à Yverdon-les-Bains, vue par plusieurs communautés étrangères.**

Par Anilda Dewarrat, représentante de la communauté brésilienne à la Commission Consultative Suisses-Immigrés (CCSI), avec le concours de représentants d'autres communautés.

# Nos WC et nos lavabos ne sont pas des poubelles !



Quoi de plus facile que d'éliminer quelques petits déchets de notre quotidien dans la cuvette de nos WC ? Une fois que la chasse d'eau a avalé le tout, nous ne nous soucions plus de savoir ce qu'ils sont devenus. Malheureusement la réalité n'est pas si simple...

La STEP d'Yverdon-les-Bains traite environ 11'000m<sup>3</sup> d'eaux usées par jour. Etant donné le relief plat de la ville, ces eaux usées sont acheminées à la STEP via 7 stations de pompage réparties dans la ville. Les déchets versés dans nos WC arrivent directement à ces stations, où l'on retrouve de tout : du petit Q-tips, à la serpillerie en passant par des tubes de produits cosmétique, des pansements, des serviettes hygiéniques, des emballages et sacs plastiques, des lames de rasoirs, des préservatifs, des couches-culottes et même des balles de tennis !



Etc...  
Les huiles et les graisses posent également de gros problèmes. La graisse se fige et s'accumule dans les collecteurs. Le curage est très coûteux et l'obstruction des conduites sanitaires dans un immeuble n'est pas vraiment agréable. A cet effet, deux points de collecte sont à disposition des ménages à Yverdon-les-Bains, à la STRID et à la STEP. Les huiles sont reprises gratuitement !



Les chiffons en tissus ou en fibres, autres que cellulose, comme certaines lingettes de nettoyage, sont les plus coriaces. Ces tissus s'accumulent dans les fosses de relevage et bloquent les pompes. Les tiges en plastique des Q-tips, passent entre les mailles du dégrilleur et comme elles flottent sur l'eau, elles ne sont pas récupérées à la sortie du traitement biologique et finissent directement dans le lac. Le plastique mettant environ 1'000 ans pour se dégrader, voir plus selon sa composition, ces petites tiges ont encore une longue vie devant elles...



Les stations de pompages ont donc la vie dure, à force d'accumuler tout ces déchets, les pompes se bloquent, ce qui engendre une mise en charge des tuyaux, les eaux usées ne pouvant plus d'écouler vers la STEP, finissent par remonter les canalisations. Dans certains cas, les employés de la STEP devront œuvrer durant plusieurs jours dans des conditions difficiles pour rétablir la situation.

Afin de préserver notre environnement, ne prenez plus la cuvette des WC, l'évier, le lavabo et la baignoire pour des poubelles et utilisez les filières adéquates pour chaque déchets !

Merci  
Votre service des Travaux et de l'Environnement

## Nos besoins de mobilité et le projet aggloY

### Séance d'information publique

Le Comité de pilotage aggloY, a le plaisir de vous inviter à une soirée de présentation et d'échanges sur l'avancement des travaux de l'agglomération yverdonnoise et son image future :

**mardi 9 juin 2009 de 20 à 22 heures**  
Aula Magna – Château – Yverdon-les-Bains

### Au programme

#### De l'idée au projet de territoire

Une visite guidée de la manière dont les concepts de mobilité, de stationnement, de paysage et de transports publics se déclinent sur les projets de territoire.

#### La vie du projet

L'état des lieux du projet et des travaux à réaliser ces prochains mois par des représentants du comité de pilotage.

#### Vos questions, des réponses, vos avis

Un débat sur les projets de territoire liés à nos besoins de mobilité pour répondre à vos questions et enregistrer vos avis et vos souhaits.

#### La convivialité, dans l'esprit du projet

Un apéritif autour duquel la discussion pourra se poursuivre.

Le Comité de rédaction de votre journal communal déplore les problèmes de lisibilité du dernier numéro et tient à s'excuser auprès de ses lecteurs ! Après analyse, nous avons constaté un problème technique lié au tramage de certains textes et non d'un problème d'impression. Un effort tout particulier sera réalisé pour éviter cette situation. A l'avenir, un choix de couleurs plus vives favorisera la lecture des prochains Bonjour.

Votre Comité de rédaction

# Bus pyjama

Afin de permettre aux Yverdonnoises et aux Yverdonnois qui souhaitent participer à des manifestations ponctuelles organisées en soirée à Lausanne ou simplement se mêler aux noctambules de la capitale et partager leurs distractions habituelles. La Municipalité, en réponse au postulat de Monsieur le Conseiller Sylvain Pittet, a étudié, d'entente avec les services de la mobilité, CarPostal et Travys les possibilités de mise en place d'un transport « pyjama » entre Lausanne et Yverdon-les-Bains.



Au terme de l'étude, la Municipalité a accepté de mettre en service un bus nocturne entre Cossonay et Yverdon-les-Bains, les nuits du vendredi au samedi et du samedi au dimanche, pour une période d'essai allant du 1<sup>er</sup> mai 2009 au 11 décembre 2010, moyennant une participation communale de fr. 17'375.-, soit le 50% du coût annoncé. Cette prestation a été confiée à CarPostal et la période d'essai aura valeur de test pour évaluer la fréquentation de la ligne afin de décider si un train de nuit circulant au-delà de Cossonay est justifié à partir de 2011.

Trajet assuré par CFF	
Lausanne	02:06
Cossonay	02:20

Trajet assuré par CarPostal	
Cossonay	02:22
Eclépens	02:32
Bavois	02:45
Chavornay	02:52
Essert-Pittet	02:55
Ependes	03:00
Yverdon-les-Bains	03:10

# Le camp sportif des Jeunes

Le camp sportif des jeunes ayant suscité un intérêt marqué, la ville d'Yverdon-les-Bains s'engage pour 2009!

Cette 5<sup>ème</sup> édition qui se déroulera du 6 au 10 juillet permettra aux jeunes sportives et jeunes sportifs yverdonnois possédant une licence ou étant membre d'une société sportive yverdonnoise de rencontrer des jeunes venant d'autres horizons sportifs et de pratiquer de nouvelles activités.

Outre appartenir à une société yverdonnoise et être motivé, il te sera demandé de posséder un vélo en parfait état, équipé de la vignette 09 ainsi qu'un casque car la plupart des déplacements se feront à vélo.

	MATIN		APRÈS-MIDI
<b>LUNDI 6 JUILLET</b>	9h Faire connaissance Rugby	<b>REPAS</b>	Badminton/piscine VTT 17h
<b>MARDI 7 JUILLET</b>	9h Badminton/Piscine VTT	<b>REPAS</b>	Test + piscine Mini-golf 17h
<b>MERCREDI 8 JUILLET</b>	9h Montée au Jura Marche Piscine à Ste-Croix	<b>PIQUE-NIQUE</b>	Descente Les Rasses-Yverdon en bus Grillades avec parents
<b>JEUDI 9 JUILLET</b>	10h Concours/Compétitions <b>Triathlon:</b> ~300m de natation ~6km de vélo ~2km de course à pied	<b>REPAS</b>	Tennis Self défense
<b>VENDREDI 10 JUILLET</b>	<b>Environ 6h30!</b> Départ pour Estavayer-le-Lac à VTT <b>De 8h à 10h</b> Option wakeboard, ski nautique, baignade	<b>PIQUE-NIQUE</b>	Retour à VTT 15h30: <b>Fin du camp</b>

**Coût de la semaine (tout inclus):** Frs 50.-/participant

Seules les sociétés sportives sont habilitées à inscrire un jeune de son club. N'hésite pas à faire les démarches auprès de ton club si tu souhaites passer une semaine sympa avec d'autres jeunes de ton âge et des moniteurs spécialisés.

**Informations:** www.yverdon-les-bains.ch

# Festival Sportif Yverdonnois 2009

Le succès rencontré lors des 4 premières éditions du Festival Sportif étant très encourageant, le Secrétariat aux Sports est heureux de pouvoir vous présenter le programme 2009 qui se déroulera du 24 avril au 26 septembre.

Pour celles et ceux qui ne connaîtraient pas encore cette manifestation conviviale et familiale, les principes en sont simples:

- inscrivez-vous **gratuitement** au Festival Sportif en indiquant les épreuves auxquelles vous ainsi que les membres de votre famille souhaitez participer. Attentions seules les journées organisées par le Service des Sports ainsi qu'Yverdon Bouge! sont gratuites.
- vous recevrez votre feuille de route que vous devrez présenter aux organisateurs afin qu'ils confirment votre participation en y apposant leur sceau.
- une fois le festival terminé, retournez-nous votre feuille de route. Si vous participez à un minimum de 3 épreuves, vous serez invité à une sortie surprise durant l'hiver.

**Nous nous réjouissons de vous compter parmi les participants!**

FESTIVAL SPORTIF 2009		
<b>SPORT D'EAU</b> Natation/24 avril	Organisation Service des Sports	
<b>MARCHE</b> Walking day helsana/17 mai	Inscription auprès de l'organisateur	
<b>GOLF</b> Initiation/à définir	Organisation Service des Sports	
<b>MINI-GOLF</b> Tournoi populaire/27 juin	Inscription sur place	
<b>CYCLISME</b> La favorite/5 juillet	Inscription sur place	
<b>NORDIC WALKING</b> Initiation/17 août	<b>YVERDON BOUGE!</b> Multi sports	
<b>AQUAGYM</b> 18 août		
<b>SAC AU DOS PIQUE-NIQUE</b> 19 août		
<b>MINI-GOLF</b> 20 août		
<b>NATATION</b> 21 août		
<b>PROMENADE ET REPAS</b> 22 août		
<b>CYCLISME</b> Rallye cyclo-tourisme/29 août		Inscription au poste de police ou sur place
<b>COURSE À PIED</b> Course des cygnes/12 sept.		Inscription sur place
<b>TENNIS-SQUASH</b> Tennis/26 sept.		Organisation Service des Sports

## Inscription

Veillez cocher les épreuves auxquelles vous avez l'intention de vous inscrire – ceci est sans engagement de votre part.

Veillez retourner votre bulletin d'inscription dûment rempli au Secrétariat aux Sports: Pl. Pestalozzi 2; 1401 Yverdon-les-Bains

**Nom/prénom:** .....

**Adresse:** .....

**Code postal:** .....

**Ville:** .....

**Adresse e-mail:** .....

**N° de téléphone :** .....

Individuelle  Couple  Famille\*

\*Pour la catégorie « famille », merci d'indiquer le nombre de participants (adultes et enfants):

# Grand prix des villes sportives

Yverdon-les-Bains accueille le Grand Prix des Villes Sportives, le 6 juin prochain, sur le toujours merveilleux et apprécié site des Rives du Lac.

La 21<sup>e</sup> édition du Grand Prix des Villes Sportives se déroule, pour la seconde année consécutive dans notre cité thermale, où ce ne sont pas moins de 30 villes représentées chacune par 9 sportifs polyvalents dont obligatoirement 2 femmes et 1 coach qui défendront leurs couleurs lors d'épreuves par équipe aussi physiques que variées.

Au programme de cette rencontre inter-villes, unique en son genre en Suisse, où la sportivité est le maître mot de la journée nous trouvons:

## Rives du Lac :

- 10h, VTT
- 10h15, cross contre la montre

## Piscine :

- 11h15 relais aquatique

## Rives du Lac :

- 13h15, relais canoë
- 14h30, relais multisports
- 16h, tir à l'arc
- 16h, biathlon-roller/tir à la carabine
- 17h30, estafette gymkhana relais



Cette manifestation a été créée dans le but de permettre aux communes de Suisse Romande, qui s'acquittent d'une cotisation annuelle en fonction de leur taille, d'apporter une contribution concrète aux jeunes talents de notre pays en reversant intégralement le bénéfice réalisé à l'Aide Sportive Suisse.

Après une émérite 4<sup>e</sup> place l'année dernière, l'équipe menée par Céline Dupuis défendra les couleurs d'Yverdon-les-Bains avec, comme but avoué, l'ambition de grimper sur l'une des marches du podium.

L'équipe yverdonnoise sera composée de Céline Dupuis, Odile Rufener, Didier Borcard, Stéphane Heiniger, Blaise Brocard, Serge Schnegg, Stéphane Weiss, Grégory Wyss et Yves Cornamusaz

Venez nombreux encourager nos représentants et leurs concurrents ainsi que contribuer à soutenir les talents de demain. Entrée libre.

Service des Sports



## «A vélo au boulot»: un concours photos et un tour du monde

L'administration communale d'Yverdon-les-Bains et cinq entreprises locales se lancent dans une action nationale de promotion de la santé liée à la mobilité douce. Dans le but de créer une dynamique locale, en plus de la participation à « A vélo au boulot », elles lancent un défi à ses cyclo-travailleurs du mois de juin sous forme d'un concours photos et d'un tour du monde à vélo.

En juin 2009, PRO VELO Suisse reconduit l'action nationale « A vélo au boulot » qui favorise les trajets domicile-travail en mobilité douce, notamment à vélo. A Yverdon-les-Bains, ce sont l'administration communale, l'ADNV, le Centre Thermal, l'eHnv, Flexcell et TRAVYS qui participent à « A vélo au boulot ». Le but de cette action : du 1<sup>er</sup> au 30 juin, les employés volontaires de ces entreprises et institutions constituent des équipes de quatre et pédalent pour se faire plaisir à vélo, pour améliorer leur forme, pour un air de qualité, pour remporter un prix du concours national, mais pas seulement...

### Boulots, vélos, photo – la meilleure photo d'équipe

Les participants « A vélo au boulot » yverdonnois peuvent également prendre part à un concours photos intitulé « Boulots, vélos, photo – la meilleure photo d'équipe ». C'est pour eux l'occasion d'illustrer ce concours de la manière la plus créative possible. Six prix d'équipe attractifs récompenseront les meilleurs clichés :

chargeurs solaires portables de Flexcell, entrées aux bains et à l'espace détente du Centre Thermal, trolleys-vélos multifonctionnels et d'autres prix encore. Ces prix seront remis lors d'une cérémonie officielle le 30 juin 2009.

### Combien de fois ferons-nous le tour du monde ?

Par ailleurs, les cyclo-travailleurs yverdonnois se lancent un défi commun : combien de fois feront-ils le tour du monde en ce mois de juin, en additionnant les kilomètres parcourus par chacun ? Pour la deuxième année, un membre par équipe « A vélo au boulot » peut se déplacer autrement qu'à vélo, mais toujours par sa propre force musculaire (à pied, en trottinette, en rollers, etc.). Les pendulaires qui combinent déjà vélo et transports publics sont également bienvenus à l'action « A vélo au boulot ».

Les équipes qui pédalent depuis début juin entre leur domicile et leur lieu de travail ont donc de nombreux défis à relever, tant en termes de kilomètres qu'en termes de créativité ! Le slogan 2009 de « A vélo au boulot », « Tester d'autres pistes », prend donc tout son sens. Et nous sommes convaincus que les participants de l'ADNV, du Centre Thermal, de l'eHnv, de Flexcell, de TRAVYS et de l'administration communale sauront relever ces défis dans la bonne humeur et avec de la créativité.



Agenda 21

### Impressum

Conception et réalisation: studio KO  
Impression: imprimerie cornaz sa

Editeur responsable:  
Commune d'Yverdon-les-Bains  
024 423 61 11, www.yverdon-les-bains.ch

Comité de rédaction:  
Aude Aegerter, Markus Baertschi, Gildo Dall'Aglio, Laurent Exquis, André Gallandat, Catherine Guanzini, Rémy Jaquier, Véronique Jost, Daniel-André Morend, Pedro Camps